

LAT

00000 11

21

IV JORNADAS BIBLIOTECOLÓGICAS Y  
ARCHIVOLOGICAS DE VENEZUELA

4-9 Noviembre, Maracaibo

BIBLIOTECA



CENTRO UNIVERSITARIO  
DE INVESTIGACIONES  
BIBLIOTECOLÓGICAS

*Estela Morales*

## LA COMISION LATINOAMERICANA DE LA FEDERACION INTERNACIONAL DE DOCUMENTACION

A nombre del Presidente de la Comisión Latinoamericana de la Federación Internacional de Documentación, y como Secretaria de la misma, me siento muy honrada de participar en estas IV Jornadas Venezolanas de Biblioteconomía y de hablar a ustedes sobre las actividades de este organismo que, desde hace varios años, ha venido realizando importantes tareas en las áreas de información y documentación a nivel internacional.

La (FID) Federación Internacional de Documentación, organismo internacional no gubernamental, se estableció en 1895 bajo el nombre de Instituto Internacional de Bibliografía para responder a las demandas de información que se iban haciendo patentes en muchos sectores de la comunidad.

El crecimiento de las actividades de la FID dio como resultado la creación de dos Comisiones Regionales identificadas por las siglas FID/CLA (Comisión Latino Americana) y FID/CAO (Comisión para Asia y Océanía).

La primera fue establecida por la Asamblea General en la Vigésima Sexta Conferencia de la FID celebrada del 22 al 31 de julio de 1960 en Río de Janeiro, Brasil, y la segunda en 1968, durante la Trigésima Cuarta Conferencia de la FID; ésta comprende los países situados al

este de Turquía, incluyendo este país.

Las Comisiones Regionales se han creado en virtud del mayor número de miembros nacionales que se han afiliado a este organismo en los últimos años. El establecimiento de estas Comisiones ha facilitado la realización de trabajos en el área de la información y la documentación de acuerdo a las necesidades nacionales y regionales cuyas características difieren de un país a otro y de una a otra región.

Actualmente la FID cuenta con 59 miembros nacionales repartidos geográficamente de la siguiente manera: 23 en Europa, 15 en el Continente Americano, 15 en Asia y Oceanía y 6 en África.

Cuando el Instituto Nacional de Bibliografía inició sus actividades, se hizo evidente que uno de los primeros problemas que debía resolver era el de una adecuada organización de los recursos bibliográficos existentes, para lo cual se creó el Sistema Decimal Universal, que a pesar de sus casi 80 años de existencia es probablemente el sistema de clasificación más usado en el mundo. Me permito citar las palabras recientes que el Prof. Helmut Arntz, Presidente de la FID, pronunció en la Sesión inaugural de la Conferencia Intergubernamental para la Planeación de las Infraestructuras Nacionales de Documentación, Bibliotecas y Archivos, celebrada en París del 23 al 27 de septiembre pasado: "El Sistema Decimal Universal es el punto de apoyo de la FID, para desarrollar, bajo contrato con la UNESCO, el "Sistema Mundial de Información" que servirá como mecanismo de cambio, a los sistemas de clasificación, independientemente de su estructura".

Los avances de la FID se han puesto de manifiesto en muchos sectores. A los trabajos en el campo de la clasificación, se han seguido muchos más: ha mantenido una actividad continúa y promotora en diversas áreas directamente vinculadas con la información y la documentación, por ser éstas de vital importancia para el avance económico, político, social y cultural de un país.

La realización de estas tareas, en el más alto nivel profesional, asegurará que éstas respondan totalmente a las complejas demandas de información de tan diversas comunidades de usuarios, como son las de los sectores productivos y gubernamentales. Para desarrollarlas con éxito debe de manejarse una variada gama de recursos de información: materiales audiovisuales, literatura impresa -de muy diferentes formatos y características-, normas, patentes, etc. y, desde luego, deben de establecerse los mecanismos que faciliten su adecuado control, ordenamiento y disseminación. En muchas ocasiones el volumen de literatura o bien la necesidad de asegurar una rápida comunicación, determinan el uso de sistemas automatizados. Por otra parte, el crecimiento vertiginoso de la literatura, la llamada "explosión de la información", hace cada día más patente la necesidad de compartir todo tipo de actividades y de trabajar sobre las bases de una continua colaboración nacional, regional y, en último término, mundial. Obvio es que el compartir las tareas resultará en beneficio de todos los países, al ahorrar recursos económicos -limitante real en prácticamente

todos los países y regiones, y sobre todo en las del "tercer mundo" - y personales-, pues bien sabemos que el personal, elemento indispensable para todas ellas, es escaso en número y en calidad.

Sólo la mención de estos puntos hace entrever lo complejo del campo y la infinidad de actividades por realizar si se quiere asegurar que la información y la documentación cumplan con su cometido que es llegar al usuario de cualquier sector o nivel, para que éste la utilice en beneficio de las tareas que desempeña. Y es en estos puntos en los que la FID ha puesto particular atención, y deberá de seguir haciéndolo para continuar con su liderazgo en este campo. Es así, que algunas de sus tareas principales son:

- Realización de programas para la educación y el adiestramiento de los especialistas en información y de usuarios.
- Investigación y control de publicaciones primarias y secundarias.
- Investigación y estudio sobre la base y fundamentos de la información, y sobre problemas de terminología y lingüística.
- Clasificación, mecanización y diseño de sistemas.
- Transferencia de tecnología y determinación de las necesidades de países en desarrollo.
- Fomento de las actividades de información para la industria.

Además de estas actividades mencionadas, algunos de los proyectos más importantes de la FID en estos momentos son:

- La Conferencia que se celebrará en la India en enero de 1975 sobre "Sistemas de Clasificación para Redes Mundiales de Información"
- El inventario mundial de servicios de índices y de resúmenes.
- El Código de Referencia en determinadas especialidades (SRC-Subject field reference code)
- El Curso de verano para maestros de Ciencias de la Información que se impartirá en agosto de 1975 en la Universidad de Sheffield, Inglaterra.
- La publicación mensual de este organismo: FID News Bulletin, además de un sinnúmero de publicaciones, resultado muchas de ellas de las conferencias bi-anales, seminarios, compilaciones bibliográficas, o estudios específicos, etc.
- La publicación mensual R&D D projects in documentation and librarianship que da a conocer los programas de investigación y desarrollo en estas áreas.
- La activa participación de la FID en los programas de UNESCO, en muchos casos en colaboración con la Federación Internacional de Aso-

ciaciones de Bibliotecarios y el Consejo Internacional de Archivos.

La realización de estos programas se ha logrado mediante el establecimiento de comités ad hoc que, con la participación directa de los representantes de los miembros nacionales y de expertos en las diversas áreas de acción, van dando al programa conjunto de la FID el marco adecuado para alcanzar los objetivos de este organismo. Cabe aquí enumerar los comités vigentes:

FID/CCC	Comité central de clasificación- Establecido en 1924, dividido en varios sub-comités y directamente responsable por el desarrollo, actualización y estudio de la Clasificación Decimal Universal.
FID/CR	De investigación en clasificación
FID/ET	De educación y adiestramiento
FID/DT	De terminología en información y documentación
FID/LD	De lingüística en documentación
FID/RI	De investigación sobre los fundamentos teóricos de la información
FID/TM+OM	De teoría y métodos de sistemas, cibernética e información y técnicas y sistemas operativos de las máquinas.
FID/II	De información a la industria.
FID/DC	De países en vías de desarrollo.

Por su parte, la Comisión Latinoamericana de la FID ha establecido aquellos comités que han sido necesarios para el adecuado desarrollo

de sus actividades. En este aspecto se señalan los siguientes:

FID/CLA/CDU (Clasificación Decimal Universal). Dentro de este campo cabe indicar el impulso que ha tenido este comité en la región, gracias a la importante colaboración de algunos países como Argentina, Brasil, Cuba y Chile. Cuba, por ejemplo, ha contribuido recientemente con la "edición media científica y técnica".

El Comité FID/CLA/CCN (Catálogos colectivos nacionales), cuyo objetivo principal ha sido propiciar el desarrollo de los catálogos colectivos de cada país de la región.

Brasil ha automatizado su programa para la elaboración de su catálogo y ha brindado asesoría a Colombia. Por su parte, Argentina, México, Chile y Venezuela, entre otros, han hecho lo mismo. Existen otros países como Bolivia o Paraguay que están iniciando las actividades conducentes a la elaboración de sus catálogos colectivos. La FID/CLA está dispuesta a brindar asesorías en este sentido a los países que lo requieran.

FID/CLA/II (Información para la Industria). Este es el Comité de más reciente creación dentro de la Comisión. Se estableció en el IV Congreso de Documentación de la FID/CLA celebrado en Bogotá, Colombia en octubre de 1973. Directamente vinculado al Comité correspondiente de la FID, tiene como propósito propiciar una serie de acciones que permitan el desarrollo y/o establecimiento de los servicios de información que requiere el sector productivo.

Por otra parte, también en el IV Congreso de Documentación se determinó que la Asociación Latinoamericana de Escuelas de Biblioteconomía y Ciencias de la Información (ALEBCI) funcionará como el organismo de enlace entre el Comité de Educación y Adiestramiento de la FID, (FID/ET) y la FID/CLA. Esta vinculación se vió indispensable para fortalecer los programas de acción en este aspecto, los cuales tienen una alta prioridad en nuestros países, en virtud de la gran carencia de personal adecuadamente capacitado a diferentes niveles.

Vinculados en forma directa con los comités, se encuentran los miembros nacionales de la FID, que, como se mencionó al principio de esta exposición, son 13 en Latino América. Cabe señalar que el país que más recientemente se ha afiliado a este organismo es Costa Rica, a través del Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Tecnológicas.

Por su parte Bolivia, después de haber dejado de participar directamente en estas actividades, se ha vuelto a afiliar desde el presente año.

La responsabilidad de los miembros nacionales es la difusión y promoción de las actividades de la FID entre las instituciones y profesionales que en sus propios países estén o puedan estar interesados en las mismas y propiciar la comunicación entre ellas, a fin de evitar duplicidad infructuosa y costosa. Este es también el objetivo de la Comisión:

Lograr la completa integración de todos los sectores vinculados con la información en cada uno de los países, colaborar si ello es necesario, en

concerniente al establecimiento de políticas de información, planes de desarrollo de las infraestructuras, sin las cuales no se logrará el establecimiento de servicios más útiles, asesoramiento, etc. Es por esto que el trabajo de los Comités de la FID no debe contemplarse como algo independiente de las actividades que desarrollan los representantes de los miembros nacionales.

Como un ejemplo de esta vinculación que se desea, la XIII Asamblea General Regional de la FID/CLA que se realizará el próximo mes de febrero en la ciudad de México, se celebrará conjuntamente al Seminario de Información Industrial que organiza el Comité correspondiente de esta Comisión. En esta forma se tendrá la oportunidad de reunir a los representantes nacionales, quienes promueven y apoyan una política nacional de información, con aquellos profesionales que orientan su actividad a un grupo específico de usuarios: el de sectores productivos. Así se propiciará un mayor intercambio de ideas y una mejor comunicación entre los profesionales encargados de estas tareas cuyo objetivo final es uno sólo: establecer y/o fortalecer los sistemas nacionales de información.

Por su parte, la Secretaría de esta Comisión tiene una directa responsabilidad de vinculación y difusión de las actividades y de los programas de los miembros nacionales a todos los países del continente. Ha realizado asimismo, una campaña de promoción a fin de lograr una mayor membresía institucional y personal en Latino América a este organismo.

Podrá establecer un mayor número de programas que respondan direc-

tamente a las necesidades de nuestros países.

Dentro de este programa de difusión están también las publicaciones que trabaja la Secretaría: Informaciones FID/CLA y Folletos de Difusión (la última publicada es la de las Actas y Recomendaciones de la Asamblea celebrada en Colombia).

Finalmente es importante informar a ustedes que la Federación Internacional de Documentación está iniciando los preparativos para celebrar en la ciudad de México en septiembre de 1976 el Congreso Mundial de la FID bajo el tema central de "La información y el desarrollo"

La Universidad Nacional Autónoma de México como miembro nacional de este país, ha ofrecido el apoyo para la realización de este Congreso, con la colaboración de agrupaciones profesionales y de diversos organismos, y del Consejo Nacional de Ciencia y Tecnología, sede de la Presidencia de FID/CLA.

He presentado un breve panorama de las actividades de esta Comisión. El éxito depende del interés y dedicación con el que trabajen todos aquellos involucrados en programas de información y documentación, para así lograr un sólido avance de nuestros países.

BIBLIOTECA



CENTRO UNIVERSITARIO  
DE INVESTIGACIONES  
BIBLIOTECOLÓGICAS

Guadalupe Carrión Rodríguez  
Secretaria de la FID/CLA  
Consejo Nacional de Ciencia y  
Tecnología, Dirección de In -  
formación y Documentación.